

HYUNDAI



H-1629



PORTABLE RADIO RECEIVER

**ПОРТАТИВНЫЙ
РАДИОПРИЕМНИК**

Instruction manual

Руководство по эксплуатации

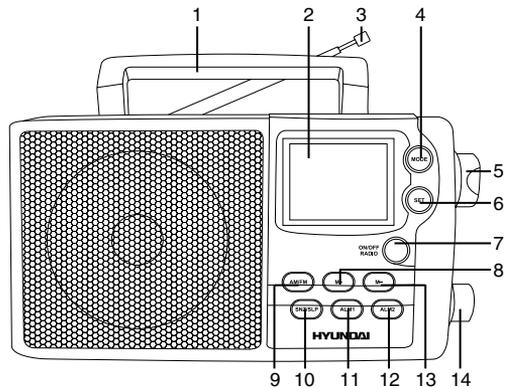
Instruction manual

Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in future.

Description

1. Handle
2. Display
3. Telescopic antenna
4. MODE button
5. TUNING regulator
6. SET button
7. RADIO ON/OFF button
8. M+ button
9. AM/FM button
10. SLP/SNZ button
11. ALARM1 button
12. ALARM2 button
13. M- button
14. VOLUME regulator



Not indicated: battery compartment (bottom), phone jack (right panel), reset (right panel), power socket (left panel).

Important safeguards

- The instruction manual contains important operating and maintenance instructions. For your safety, it is necessary to refer the manual. Keep the manual for use in future.
 - Do not hit or drop the unit.
 - Do not expose the unit to vibration, direct sunlight, too high or low temperature or humidity.
 - If you are not going to use the unit within a long period of time, remove the batteries to avoid their leakage.
 - Do not use the unit near TV sets,

computers, fluorescent lamps and other electric equipment; this may jam AM reception.

- Do not disassemble the unit yourselves.

Refer servicing to qualified service personnel.

Power supply

Battery operation

- Open the battery compartment cover.
- Insert 4 x AA (1.5 V) batteries. Please observe correct battery polarities or the set will not work.

- Close the battery compartment cover.
- When the battery is exhausted, it should be removed from the set to prevent leakage.
- Disconnect the unit from power supply when it is operated by batteries.

 When replacing batteries the stored information will be lost.

AC operation

- The appliance is for household use only.
- Before the first connecting of the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds the mains voltage in your home.
 - Insert the power plug to the power socket of the unit, then plug its other end into the power supply.
 - Please switch the unit off before disconnecting it from the power supply.

General operations

Display backlight

The backlight of the display will be on after each pressing of any button. It will go off automatically after 10 seconds.

Time setting

- Rotate TUNER regulator to select 12-hour or 24-hour clock display mode.
- Press SET button, then rotate TUNER regulator to set hours. Press SET button again, then rotate TUNER regulator to set minutes.
 - To save the setting leave the unit idle for 15 seconds or press SET button.

Calendar setting

- In the clock state, press MODE button to go to calendar mode.
 - In calendar mode press SET button repeatedly to select year, month or date for setting. When a parameter is selected, rotate TUNING regulator to set the parameter.
 - To save the setting leave the unit idle for 15 seconds or press SET button.

Earphones socket

For private listening please insert the earphones into the Phone jack (the speaker inside the radio disconnects automatically), now you can listen to the radio by earphones.

Radio operation

- Press RADIO ON/OFF button once to turn the radio on. Press the button again to turn off the radio, the time is displayed.
 - Rotate VOLUME regulator to adjust sound volume level.
 - Press AM/FM button to choose AM or FM band.
 - Rotate TUNING regulator to select your desired station frequency.
 - For FM reception, use the telescopic antenna. Pull out the antenna and change its length and angle for the best reception.

Storing the stations

The unit can store up to 8 AM and 8 FM stations.

- In radio mode, select your desired station.
- Press and hold SET button to enter into the preset mode. The preset number and CH icon will show on the display.
 - Rotate TUNING regulator to select a memory number from 1 to 8. Press SET button to confirm your memory setting.

Calling stored stations

In receiving state, press SET button, then rotate TUNING regulator to select a stored station, or press M+/M- buttons to select a stored station.

Alarm function

Setting the alarm

Dual snooze alarms function wakes you by the radio or buzzer.

For Alarm1

- Press ALARM1 button, then rotate TUNING regulator to switch Alarm1 on or off (the default status is off). When the alarm is off, --:-- is displayed. When the alarm is on, alarm time figures are displayed.

- After turning on the Alarm1, press SET button. Rotate TUNING regulator to set the hour.

- Press SET button. Rotate TUNING regulator to set the minutes. Press ALARM1 button to confirm and go to clock mode. When the alarm is set, («1») is displayed.

- Alarm1 can be set only to buzzer as alarm sound (no radio).

For Alarm2

- Press ALARM2 button, then rotate TUNING regulator to switch Alarm2 on or off (the default status is off). When the alarm is off, --:-- is displayed. When the alarm is on, alarm time figures are displayed.

- After turning on the Alarm2, press SET button. Rotate TUNING regulator to set the hour.

- Press SET button. Rotate TUNING regulator to set the minutes. Press ALARM2 button to confirm and go to clock mode. When the alarm is set, ("2") id displayed.

- Alarm2 can be set both to radio and buzzer as alarm sound. After turning on the Alarm2, rotate TUNING regulator once more to activate Radio alarm mode. Then set the alarm time. After the alarm time is set, press SET button; the memory position icon will be flashing. Rotate TUNING regulator to select a stored station. Press SET button to confirm. Press RADIO ON/OFF button, then rotate VOLUME regulator to adjust the volume. Press RADIO ON/OFF button again.

 Alarm setting mode is also available if your press repeatedly MODE button.

Alarm function off/snooze

- To stop the alarm press SET button once. The alarm will resume after 24 hours.

- To stop the sound of Alarm1 or Alarm2 during alarm press SLP/SNZ button, the buzzer or radio resumes in 5 minutes. "Zz" icon will be displayed.

Sleep function

- In radio mode, press SLP/SNZ button, then rotate TUNING regulator to set the sleep time (from 5 to 99 minutes). Press SET button to confirm the setting.

- When the timer reaches the preset time, the radio will turn off. To cancel the sleep mode before the sleep time expires, press SLP/SNZ button.

Sleep and wake to music

- Set the alarm as described before, then press RADIO ON/OFF button and set the sleep time as described before.

- The radio will stop automatically after the sleep time expires, and it will turn on automatically at the preset alarm time.

Maintenance and care

If necessary, clean the unit with a piece of cloth dampened with water only (be sure batteries are not inserted into the battery compartment and the power cord is disconnected). The unit shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the unit. Normal ventilation of the unit shall not be impeded for intended use.

Accessories

Receiver	1 pc
Power cord	1 pc
Instruction manual	1 pc
Warranty card	1 pc
Consumer information	1 pc

Specifications

FM frequency range	64 - 108 MHz
MW frequency range	522 - 1710 KHz
Output power, RMS	400 mW
Nominal voltage	~220 V, 50 Hz
DC operation	6 V (4 x AA (1.5 V) batteries)
Nominal power consumption	4 W
Net weight	0.52 kg
Unit dimensions	55 x 105 x 195 mm

Specifications and functions are subject to change without notice. It is connected with continual improvement of the device.

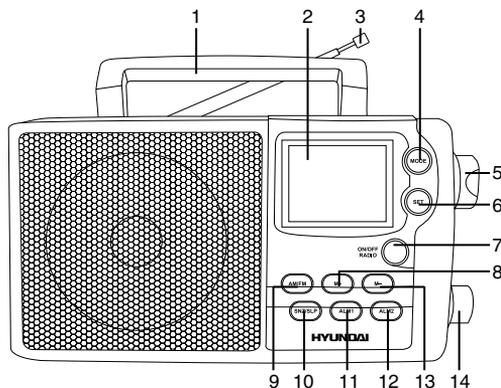
Руководство по эксплуатации

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед включением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

Описание

1. Ручка
2. Дисплей
3. Телескопическая антенна
4. Кнопка MODE
5. Регулятор TUNING
6. Кнопка SET
7. Кнопка RADIO ON/OFF
8. Кнопка M+
9. Кнопка AM/FM
10. Кнопка SLP/SNZ
11. Кнопка ALARM1
12. Кнопка ALARM2
13. Кнопка M-
14. Регулятор VOLUME



Не показано на рисунке: отсек для батарей (на нижней панели), разъем для наушников (на правой панели), сброс (на правой панели), разъем для кабеля питания (на левой панели).

Меры безопасности

- В руководстве присутствуют важные указания по эксплуатации и уходу. Перед использованием устройства ознакомьтесь с руководством и сохраните его для последующего использования.
- Не наносите ударов по устройству, не роняйте его.
- Не подвергайте устройство вибрации, воздействию прямых солнечных лучей, высоких или низких температур и влажности.

Не включайте радиоприемник в ванных комнатах, около кухонных плит, отопительного оборудования.

- Если Вы не будете использовать устройство в течение длительного времени, извлеките батареи во избежание их протекания.
- Не используйте устройство вблизи телевизоров, компьютеров, флуоресцентных ламп и прочего электрооборудования; это может ухудшить качество приема AM сигнала.
- Не разбирайте корпус устройства самостоятельно. Доверяйте ремонт устройства только квалифицированным специалистам.

В приборе находятся оголенные провода высокого напряжения. Напряжение внутри устройства достаточно высокое, чтобы вызвать удар электрическим током.

Источники питания

- Откройте отсек для батареи.
- Вставьте 4 батарейки типа AA (1,5 В), соблюдая полярность, иначе устройство не будет работать.
- Закройте отсек для батарей.
- Удалите батареи, если они разрядились или устройство не будет использоваться на протяжении длительного периода времени.
- При питании устройства от батарей не подключайте его к сети переменного тока.
- ☞ При замене батарей информация, сохраненная в памяти, исчезнет.

Питание от сети переменного тока

- Устройство предназначено только для домашнего использования.
- Перед первым использованием устройства проверьте, соответствует ли электропитание устройства, указанное в таблице с техническими характеристиками, электропитанию в Вашей локальной сети.
- Подсоедините кабель питания к разъему для кабеля питания. Подключите вилку кабеля питания к сети переменного тока.
- Выключайте устройство перед тем, как отсоединять его от сети переменного тока.

Общие операции

Подсветка дисплея

После каждого нажатия любой кнопки устройства будет включаться подсветка дисплея. Через 15 секунд она автоматически отключится.

Настройка часов

- Вращайте регулятор TUNER для выбора 12-часового или 24-часового режим отображения часов.
- Нажмите кнопку SET, затем вращайте регулятор TUNER, чтобы выставить часы. Нажмите кнопку SET еще раз, затем вращайте регулятор TUNER, чтобы выставить минуты.
- Для сохранения настройки не нажимайте кнопок в течение 15 секунд или нажмите кнопку SET.

Настройка календаря

- В режиме часов нажмите кнопку MODE для перехода в режим календаря.
- В режиме календаря нажимайте кнопку SET для выбора параметров календаря в следующем порядке: год - месяц - день. Когда выбран нужный параметр, вращайте регулятор TUNING, чтобы настроить его.
- Для сохранения настройки не нажимайте кнопок в течение 15 секунд или нажмите кнопку SET.

Подключение наушников

Для частного прослушивания радио подключите наушники к разъему для подключения наушников. При подключенных наушниках звук через динамики устройства не воспроизводится.

Использование радиоприемника

- Нажмите кнопку RADIO ON/OFF для включения радиоприемника. Нажмите эту кнопку, чтобы выключить радио, на дисплее отобразится текущее время.
- Вращайте регулятор VOLUME, чтобы отрегулировать уровень громкости звука.
- Нажмите кнопку AM/FM для выбора диапазона AM или FM.
- Вращайте регулятор TUNING, чтобы настроить приемник на нужную радиочастоту.
- Для приема FM-сигнала устройство оснащено телескопической антенной. Для достижения лучшего приема радиоволн

Руководство по эксплуатации

полностью вытяните антенну и регулируйте ее длину и угол наклона.

Сохранение станций в память

В памяти можно хранить 8 станций AM и 8 станций FM.

- В режиме радио выберите нужную радиочастоту.
- Нажмите и удерживайте кнопку SET, чтобы войти в режим настройки. На дисплее отобразится номер позиции и «CH».
- Вращайте регулятор TUNING, чтобы выбрать нужный номер, под которым будет сохранена станция (от 1 до 8). Нажмите кнопку SET для подтверждения выбора.

Выбор сохраненных станций

Во время приема радиосигнала нажмите кнопку SET, затем вращайте регулятор TUNING, чтобы выбрать радиостанцию для прослушивания. Также для этого вы можете нажимать кнопки M+/M-.

Использование будильника

Установка времени включения будильника

Радиоприемник имеет 2 независимые настройки будильника.

Для настройки первого будильника:

- Нажмите кнопку ALARM1, затем вращайте регулятор TUNING, чтобы включить или выключить первый будильник (по умолчанию будильник отключен). Когда будильник отключен, на дисплее отображается --:-- . При включенном будильнике на дисплее отображаются цифры времени будильника.
 - После включения первого будильника нажмите кнопку SET. Вращайте регулятор TUNING, чтобы выставить часы будильника.
 - Нажмите кнопку SET. Вращайте регулятор TUNING, чтобы выставить минуты будильника. Нажмите кнопку ALARM1 для подтверждения настройки и возврата к

режиму часов. Когда время будильника настроено и будильник активирован, на дисплее в любом режиме отображается символ («1»).

- В качестве звука сигнала для первого будильника может быть выбран только вторичный звуковой сигнал (радио недоступно).

Для настройки второго будильника:

Нажмите кнопку ALARM2, затем вращайте регулятор TUNING, чтобы включить или выключить второй будильник (по умолчанию будильник отключен). Когда будильник отключен, на дисплее отображается --:-- . При включенном будильнике на дисплее отображаются цифры времени будильника.

- После включения второго будильника нажмите кнопку SET. Вращайте регулятор TUNING, чтобы выставить часы будильника.
- Нажмите кнопку SET. Вращайте регулятор TUNING, чтобы выставить минуты будильника. Нажмите кнопку ALARM2 для подтверждения настройки и возврата к режиму часов. Когда время будильника настроено и будильник активирован, на дисплее в любом режиме отображается символ («1»).

- В качестве звука сигнала для второго будильника может быть выбрано как радио, так и встроенный звуковой сигнал. После включения второго будильника поверните регулятор TUNING, чтобы выбрать радио в качестве будильника; в правой части дисплея будет отображаться индикатор радио. Установите время будильника.

- После того, как время будильника будет установлено, нажмите кнопку SET; на дисплее будет мигать номер сохраненной станции. Вращайте регулятор TUNING, чтобы выбрать радиостанцию. Нажмите кнопку SET для подтверждения. Нажмите кнопку RADIO ON/OFF, затем вращайте регулятор VOLUME для настройки громкости. Еще раз нажмите кнопку RADIO ON/OFF.

 Режим будильника также доступен при многократном нажатии кнопки MODE.

Отключение будильника/ повторный сигнал

- Для выключения будильника во время его срабатывания нажмите кнопку SET однократно. Будильник сработает вновь через 24 часа.
- При срабатывании сигнала будильника нажмите кнопку SLP/SNZ, сигнал прекратится и будет повторен через 5 минут. На дисплее будет отображаться символ «ZZ».

Таймер выключения

- При включенном радио нажмите кнопку SLP/SNZ, затем вращайте регулятор TUNING, чтобы выставить время, по истечении которого радио автоматически отключится (от 5 до 99 минут).
- По истечении заданного времени приемник выключится автоматически. Для деактивации таймера выключения нажмите кнопку SLP/SNZ.

Автоматическое отключение и включение радио

- Настройте будильник, как описано в соответствующей главе выше, затем нажмите кнопку RADIO ON/OFF, после чего настройте таймер отключения, как описано в соответствующей главе выше.
- По истечении установленного времени таймера радио автоматически отключится, затем автоматически включится по наступлении заданного времени будильника.

Чистка и уход

При необходимости протрите корпус прибора влажной тканью; при этом убедитесь, что в приборе отсутствуют батареи, а провод питания отключен от сети. Предохраняйте

устройство от попадания внутрь жидкости. Расположение устройства не должно препятствовать его нормальной вентиляции.

Комплект поставки

Приемник	1 шт
Кабель питания	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт
Гарантийный талон	1 шт
Информация для потребителя	1 шт

Руководство по эксплуатации

Технические характеристики

FM-диапазон частот	64 - 108 МГц
AM-диапазон частот	522 - 1710 КГц
Выходная мощность	400 мВт
Номинальное напряжение питания	220 В, 50 Гц
Питание от батарей	6 В (1,5 В x 4 батареи типа АА)
Номинальная потребляемая мощность	4 Вт
Вес нетто	0,52 кг
Размеры устройства	55 мм x 105 мм x 195 мм

Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным совершенствованием и улучшением данного устройства.



АИ49

